



EN388: 2016



Mechanical Hazards  
Mechanische risico's  
خطرهای مکانیکی  
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren  
यांत्रिक खतरے  
Pericoli meccanici  
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecânicos  
Riesgos mecánicos  
Mekanik Tehlikeleer  
المخاطر الميكانيكية

4 1 3 1 X

Table with 6 columns: 0-4, 0-5, 0-4, 0-4, A-F, (P). Rows include Abrasion resistance, Blade cut resistance, Tear resistance, Puncture resistance, TDM cut resistance, Impact resistance. Includes translations in Hindi, Urdu, Persian, and Turkish.

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand wordt getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتائج از قسمت کف دستکش گرفته می شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که می تواند از پشت دستکش گرفته شود - محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می شود - هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی شود

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitstprüfung - Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिणाम परणाम, परभाव के उस परवर्तन के संचार दस्तावे में प्रवेशी कूपर ने लपि जाते हैं जसि हाथ के पछिले भाग में लपि जा सकता है। परभाव संरक्षण उपली की गोटां और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी - परभाव संरक्षण उपली पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo del guanto, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykici oraz wierzchołki dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci değimlerini avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemelerinde ve elin arka kısmında darbeleri karşı koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbeleri karşı koruma mevcut değildir

توخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في المفازات، مع استثناء مقاومة الاصدمات التي يمكن اختبارها من منطقة ظهر اليد - تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الظهر والظهرين - تنطبق خاصية الحماية من الاصدمات على منطقة الاصابع

X = test not performed X = Test non effectuè X = test not esaguato X = prueba no realizada X = test niet uitgevoerd X = Test nicht durchgeführt X = test nie został wykonany X = Test yapılmadı X = تمت النجام تشده است X = परीक्षण नहीं करिा X = teste não realizado

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results. Warning: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contudente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

نتیج عملکرد در است coup فقط در حالی نشان داده می شود که مقاومت برش coup هشدار: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش خندی اتفاق بیفتد، نتایج از آن متنوع است.

Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupe, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupe TDM est les résultats de performance de référence.

चेतावनी: यदि दंड परवर्तन परीक्षण के दौरान मुदत होता है, तो "दख्तापलद परीक्षण" परणाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट परवर्तन संरक्षण प्रदर्शन परणाम है।

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza a taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza a taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snij weerstandstest de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenia: jeśli stopienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.

Aviso: se o contudente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında kilit meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca göstere nitelikindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPE توخذ نتائج الاختبار من منطقة كف المفازات تحذير: إذا حدث التبلط أو أثناء اختبار مقاومة القطع، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM قطع

All trade names are trademarks of their respective companies.

Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

www.globusgroup.com Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite: 2000, New York City, New York, 10111, USA EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiedzialnych firm.

Todos as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.

Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.

Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الاسماء التجارية تعتبر علامات تجارية خاصة بالشركات المالكين لها ويمكن الحصول

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiedzialnych firm.

GLOBUS

# SKYTEC Quartz™

EN388: 2016



4131X



ANSI/ISEA 105

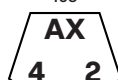


Table with 3 columns: EN388: 2016 (4131X), ANSI/ISEA 105 (AX 4 2), and Product code (e.g., SKY440, SKY441, SKY442, SKY443, SKY444, SKY445).

Table with 3 columns: Products conforms to the requirements of EU regulation 2016/425 of the European Parliament...; Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments...; Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu...; Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo...; I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo...; Producty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego...; Tous les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen...; Produkttyp: Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: Typenprüfungszeugnisse (Modul B) issued by: Certificates of type examination (module B) issued by: Certificados de examen de tipo (Módulo B) emitidos por: Typmauerprüfungen (Modul B) ausgestellt von: Attestati di esame de tipo (Modulo B) rilasciati da: Certificados de examen de tipo (module B) délivrés par: Typmauerprüfungen (Modul B) ausgestellt von: Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: Certificados de examen de tipo (Módulo B) emitidos por: Certificados de examen de tipo (module B) délivrés par: Certifikaty badania typu (moduł B) wydane przez:

EU: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body No. 0075)